

Miercus 13
S. Martin I

Joibe 14
S. Tiburzi

Vinars 15
S. Cressint

Sabide 16
S. Bernadette Soubirous

Domenie 17
S. Simeon

Lunis 18
Dedicazion dal Domo di Udin

Martars 19
S. Marte

Il timp
Cualchi zornade di soreli,
ma ancje temporai

Il proverbi
L'insult al è di cui che lu fâs
e no di cui che lu ricêf

Lis voris dal mès
Al è il moment just par semenâ
gnûfs tapêts di jerbe: coltât cul ledan
e bagnait ogni di



Il soreli
Ai 13 al jeve aes 6.21
e al va a mont aes 19.53



La lune
Ai 14 prin cuart



DOC FRIULI
Fontanini: «E il furlan?»

«Une oportunitât impuartante par comercializâ il nestri vin e, tal stes timp, fâ cognossi il nestri teritori. Al displâs, però, che, dongje de opzion par talian e sloven de denominazion de marche, no sedi stade previodude la version in lenghe furlane». Cussi il president de Provincie Pietro Fontanini sul progjet Doc Friuli che e à vût il vie libare dal Comitât talian vins dal Ministeri des risorsis agriculis e al deventarà realtât tra pôcs mès, cu la prossime vendeme.

TOMBE DI MERÊT
Salustris di D'Antoni e Sut

Pe fieste de Patrie dal Friûl, vinars ai 15 di Avrîl, aes 7 sot sere, te vecje latarie di Tombe di Merêt si tignarà la presentazion dal libri di contis «Salustris... lamps di un mont a pene passât, ma bielzà dismenteât» di Doris D'Antoni e Guido Sut e ilustradis di Otto D'Angelo e Anna Degehhardt. A presentin Mario Martinis e Roberta Masetti. Leturis animadis par cure dai Vian-dants.

SERVIZI CIVIL NAZIONÂL
4 puescj in Filologjiche

Za di cualchi an la Societât filologjiche furlane e da la oportunitât ai zovins di podê fâ un an di esperience e formazion cui progjets di Servizi civil nazional. Pal 2016 al è puest par 4 voluntaris dentri dai progjets ProLenghe: promozion de lenghe e de culture furlanis e BiblioGuide: promozion e supuart aes ricercjis te Biblioteche de Filologjiche. Participant al progjet di comunicazion, il voluntari al impararà elements di giornalismo e di organizazion, di gjestion e soluzion dai problemis leâts al mont de comunicazion, di lavôr di scuadre; al cognosarà ancje il sisteme dai mieçs di comunicazion regionâl, lis comunitàts linguistichis e l'ûs de lenghe furlane scrite e orâl. Cul progjet di biblioteche, invezeit, si vûl inriciâ il servizi al public de Biblioteche a traversi des cognossincis catalografichis, bibliografichis e relacionâls che a judin il voluntari a vuidâ al miôr l'utent viers i imprescj e i percors di ricercje plui adats. Il servizi, che al sarâ di fâ te sede de Filologjiche in vie Manin 18 a Udin, al durarà 12 mès. A puedin partecipâ ae selezion i citadins europeans, cence distinzion di gjenar che, ae date di presentazion de domande, a vedin 18 agns finîts e no plui di 28. Dongje di chescj criteris, par partecipâ ae selezion in Filologjiche, si domandin il diplome di scuele medie superior, la cognossince di une o plui lenghis europeans, la cognossince de informatiche di base, buinis capacitâts di comunicazion. La domande, insieme cu la fotocopia di un document di identitât e di une schede dulà declarâ i titui culturâi, si à di presentâle ae Societât filologjiche furlane, vie Manin 18 - 33100 Udin dentri des 2 daspomisdî dai 20 di Avrîl. Lis domandis a puedin rivâ a man, cun racomandade A/R o par pueste eletroniche certificate ae direzion dff@pec.filologicafriulana.it Par informazions e discjamâ lis cjartis par fâ domande, viodi su internet i sîts www.filologicafriulana.it, www.info-serviziocivile.it e www.serviziocivile.gov.it

«Là ch'al sdrindule un cjariesâr» in sene vinars ai 15 di Avrîl, aes 8 e trê cuarts di sere, al Teatri Garzoni di Tresesin

Memoreant Alan Brusini

Marco Maiero, diretôr dal Coro «Vôs de mont»: «I tescj di Brusini a son testimoniancis preseosis de storie dal Friûl, sclesis di memorie coletive cuinçadis cu la sô ironie fine»

ALAN BRUSINI al è mancjât scuasi doi agns indaûr, tal Avost dal 2014. E cumò al è rivât il moment di ricuardâlu «tant che al merete par vè dât cetant al so país, Tresesin, e ae culture furlane: plui che un dovê, un plasê», al dis Marco Maiero, motôr de iniziative che si tignarà vinars ai 15 di Avrîl, aes 8 e trê cuarts di sere, tal Teatri Garzoni di Tresesin, il país dulà che Brusini al è nascût tal 1923 e al à vivût.

«Là ch'al sdrindule un cjariesâr» al è il titul dal spetacul dedicât ae memorie dal inteletuâl furlan, pe regjie di Massimo Somaglino (ancje vôs recitante), cul coro «Vôs de mont», diret di Maiero, e il sopran Maria Giovanna Michelini che a interpretaran cjants ineditis su tescj di Brusini e su musicis dai mestris Paolo Chiarandini e Maiero, componûts di pueste pal event. Si podarà cerçâ la grande produzion leterarie dal scritôr furlan, stant che a vignaran lets siei tescj, poetics e in prose, e cognossi miôr la

sô storie personâl scoltant la biografie par cure de scritore Antonella Sbuelz. La jentrade e je libare e sore nuie.

Brusini, di mistîr insegnant di musiche tes scuelis mezanis, al à contât la storie dal so país e de sô tiere cun poesis, contis e romanzs, pal plui in lenghe furlane, a tacâ di «Mans vuedis», il prin libri di poesis dal 1957 cun prefazion di Pieri Pauli Pasolini («che al jere cetant braurôs»), ai ultins «Il zardin e altris storiis» e «Il timp di Oscar». Brusini, che al veve aderît al grup letari di «Risultive», al jere la memorie storiche di Tresesin, om sensibil e brilant, bon di tradusi in viers la realtât complesse dal so secul (a tacâ des sôs vicendis e di chês dal so país), cence colâ mai te nostalgjie retoriche: «testemoneancis preseosis de storie dal Friûl, sclesis di memorie coletive cuinçadis cu la sô ironie fine», al marce Maiero, za arlêf di Brusini, che al cognosceve di cuant che al veve 6 agns. Il poete e scritôr di Tresesin «mi veve insegnât



Te foto: 1944, Alan Brusini (a man drete) al compagne sui cuoi di Tresesin il poete Emilio Girardini.

a sunâ la trombe e mi veve preparât al esam di amission al Conservatori», al ricuarde cun afiet il diretôr dal Coro «Vôs de mont».

Il spetacul al Garzoni «al contarà, un pôc par furlan e un pôc par talian, la vite di Brusini: de infanzie (che al veve plasê e capacitât di ricuardâ tai particolârs, passade pal plui tal zardin cetant grant dai Pilosio) ae prime zoventût, de vuere, che al veve partecipât par cualchi mès tal 1943 e che lu veve savoltât ben e no mâl, ae maturitât tant che scritôr, ai afiets familiârs, e si siera cu la leture di cualchidun dai «cuadris» li che al piturave cetant ben par furlan dai personaçs, vèrs e inventâts, cu la sô ironie».

ERIKA ADAMI

«Alc&Cè» al «Friûl Comics Fest» a Tisane

Te suaze dal prin «Friûl Comics Fest», il Festival nazional dal fumet e illustrazion che si davuelzarà di vinars ai 15 a domenie ai 17 di Avrîl a Tisane, si fevlarà de impuartance dal fumet par insegnâ la lenghe furlane a scuele, puartant l'esempli dal gjornalut par fruts «Alc&Cè», tal incuintri dal titul «A scuele cui fumets». Apontament aes 3 daspomisdî de domenie, tal centri polifunzionâl di vie Gaspari 6. Cun Erika Adami, cjâf redatore da «la Vite Catolice» e responsabile di «Alc&Cè», William Cisilino, diretôr de Agenzie regionâl pe lenghe furlane, e i fumetiscj di «Alc&Cè» Davide Pascutti e Simone Paoloni.

Presentazion dal manuâl a Udin Matearium al insegne a scrivi un test teatrâl

CUI «AIAL P(I)ORE de dramaturgjie?» e je une conference-spetacul immaneade dal laborator di gnovis dramaturgjis Matearium, in colaborazion cun Cse e Arlef, par presentâ al public il risultât des ativitâts realizadis dentri dal progjet «Scuele furlane di scritture teatrâl». La conference-spetacul, moderade di Dario Paolo D'Antoni, e sarâ animade des leturis dai atôrs Paola Aiello, Daniele Fior e Nicoletta Oscuro che a proponaran cualchi estrat des oparis realizadis dai students che a àn frequentât la Scuele: Bruno Chiaranti, Giacomo Trevisan, Stefania Ursella, Michele Polo, Serena Di Blasio,

Luca Zalatea. A rindi il dut ancjemò plui vif e legri a saran lis musicis di Paolo Forte.

A intervignaran ancje Alessandro Di Pauli e Anna Gubiani, dramaturcs, fondadôrs e animadôrs dal progjet, par spiegâ al public cemût che la Scuele furlane di scritture teatrâl e à lavorât dilunc chescj mès e in ce maniere che al è nascût il manuâl di dramaturgjie «Cemût scrivi un test teatrâl», editât de W. Meister & Co. Editôrs. La serade e sarâ replicade sabide ai 23 di Avrîl, a Sant Denêl dal Friûl, e domenie ai 24, li de Aziende Agricule «Vineria Mont'Albano» a Seorgnan.

Par informazions: info@matearium.it



I arlêfs de Scuele furlane di scritture teatrâl.

Storie de art furlane in lenghe/62 Pilacorte, pichepiere tra i plui impuartants

OFEVELARIN CUMÒ dai picheperis plui impuartants, soredut pe grande quantitât dai lôr lavôrs fats e restâts, tacant di Zuan Antoni Pilacorte, nascût a Carone sul lâc di Lugano di un ciert Tomâs intor dal 1455. Di sigûr prime di vignî in Italie al à di vè fate la gavete in cualchi buteghe dal puest, ancje parcè che la citadine Carone e jere cognossude une vore pes diversis buteghis di picheperis.

Prin di rivâ in Friûl si è fermât a Acqui e daprûf, dulà che al à lassât diversis oparis, e po dopo al è rivât in Friûl, forsît fermantsi un pôc a Vigne-

sie. Ma no vin nissun document che al provi cheste permanence, ma cierts motifs stilistics che o viodarî tes oparis fats in Friûl a fasin pensâ a une direte vision dal nestri artist des oparis dai mestris lombarts che a operavin te citât lagunâr.

Rivât in Friûl al à sielzût di fermâsi a Spilimberc cu la famee: la femine Pierine, fie di Orlando di Franchina di Carone, che di sigûr le veve sposade te citât di origjin, e la fie Ane che in se-guit e varès sposât Donât Casella, ancje lui pichepiere. Ae fin de sô vite, cuant che al restà vedul, il Pilacorte lu lozà in cjase sô e dopo al lassà in testa-

ment ai fis dal zinar dute la sô robe, cuant che al murî ai 21 di Novembar dal 1531. Cheste, a grandis liniis, e je la sô vite. Un pôc plui complicate e je la sô vite artistiche che cumò o larin planc planc a spiegâle. A Spilimberc al à inviât una grande buteghe, ancje par vie dal tancj lavôrs che i vignivin ordenâts, come da lis documentazions che a son rivadis fin a nô.

Complesse e je la sô personalitât artistiche. Di fat, il Pilacorte si dimostre autôr incostant, inzingarât dai maiôrs mestris dal so timp, pront a gafâ cualsisei novitât par pleâlê al so lengaç garp e terenôs, ma una vore espressif

pûr te puaretât stilistiche. Cence scrupul o podin di che l'artist si è formât tal so lûc di origjin, ancje parcè che la sô prime opare in Italie datade e firmade le cjamin a Acqui tal portâl dal domo dulà che al à firmât il prin lavôr, 1481. Cul o viodin una opare fate a imitazion dai granj mestris lombarts dal moment, cun atenzions ai mestris toscans, ma cence une sô personalitât, o podin di una brute copie. Mancjance di impagjinazion gjenarâl e di une regule prospetive, ogni tant si riscate tai particolârs, che a vegnin rindûts cun plui nobiltât e elegance. Ma al reste simpri un autôr zovin, come



Te foto: une opare di Pilacorte.

che si pues viodi tai mudaments di stîl, di une bande la ricercje dai particolârs anatomicis (lis venis des mans) e di chê altre il strapaçâ des figuris.

BEPI AGOSTINIS